

# Iż-Żjara tar-Relikwarju tal-Madonna tad-Dmugh fis-Socjetà Mużikali Beland - Il-Ġrajja tal-Madonna tad-Dmugh

Kitba ta' Paul Zammit u l-Perit Jason Zammit



MADONNA TAD-DMUGH  
ITLOB GHALINA

Fl-ghodwa tad-29 t'Awwissu 1953, fit-8.30 a.m., fid-dar tal-koppja Angelo u Antonina Iannuso, f'Via degli Orti numru 11, ġo Sirakuża fi Sqallija, beda ħiereg dmugh uman minn xbieha tal-Qalb Imqaddsa ta' Marija li kienu qalghu fit-tieg tagħhom b'ħala rigal. Dan il-miraklu kompli fil-granet tat-30, 31 t'Awwissu u l-1 ta' Settembru, u l-aħbar xterdet ma' Sirakuża u mad-dinja kollha. Folol kbar bdew jingabru fejn il-post tal-miraklu. F'dawk il-jiem bdew isehhu mirakli ma' diversi nies li raw b'ghajnejhom u missew b'idejhom dan id-dmugh.

L-awtoritajiet ekkleżjastiċi waqqfu kummissjoni ta' tobbja u nhar l-1 ta' Settembru rnexxielhom jgħbru madwar centimetru kubu ta' dan il-likwidu li deher iġelben ma' ħaddejn ix-xbieha tal-Madonna. Wara studju bir-reqqa, irriżulta li kellu l-istess kompożizzjoni ta' dmugh uman. L-oġġetti tal-analiżi tpoġġew f'relikwarju li beda jdur madwar id-dinja biex iwassal il-messaġġ ta' Marija, li hija l-Omm tal-umanità u li bid-dmugh tagħha twassal il-maternità tagħha.

Il-konferma tal-miraklu giet ikkommunikata mill-isqfijiet ta' Sqallija fit-12 ta' Diċembru 1953. Huma heġġew li f'qasir żmien jinbena santwarju li jfakkar dan il-fatt tal-ghaġeb. F'tit 'il bogħod mid-dar tal-miraklu nbena s-Santwarju Bażilika. Id-devozzjoni lejn il-Madonna tad-Dmugh dejjem giet rikonnoxxuta mill-Papiet: Papa Piju XII, Papa Giovanni XXII u Papa Pawlu VI. Papa Gwanni Pawlu II ikkonsagra din il-bażilika u l-artal tagħha fl-1994, u l-Papa Frangisku laqagħha fil-Bażilika tal-Vatikan fl-okkażjoni tal-Ġublew tal-Hniena fil-5 ta' Mejju 2016.

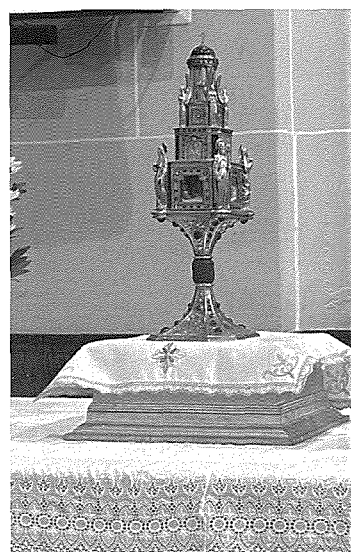
Maż-żmien inbniet bażilika li l-kunċett warajha kien id-dmugh li ġelben ma' wiċċ il-Madonna. Din l-istruttura giet iddisinjata mill-periti Franciżi Michel Andrault u Pierre Parat. Din bdiet tinbena fl-1966 u tlestiet fl-1994. Illum dan il-post huwa ċ-ċentru ta' devozzjoni li tfakkar din il-ġrajja ta' Ommna Marija, fejn fiha tilqa' mijiet ta' pellegrini. Dan il-miraklu ta' Marija jżur id-dinja fir-relikwarju pellegrin.

Papa Frangisku fiż-żjara fil-Vatikan fid-Domus Santa Marta nhar il-25 ta' Mejju 2018 qal hekk:

'Minn Sirakuża ġabu hawn ir-Relikwa tad-Dmugh tal-Madonna. Illum jinsabu hemm u nitolbu lill-Madonna sabiex tagħti lilna u anki lill-umanità kollha, li tant għandha bżonn, id-don tad-dmugh: ħalli nkunu nistgħu nibku għal dnubietna u għal tant diżgrazzji li jwegġġghu lill-poplu ta' Alla u lill-ulied ta' Alla.'

## Iż-Żjara tar-Relikwarju tad-Dmugh fil-Parroċċa tagħna

Fl-2019, il-Fratellanza Madonna taċ-Ċintura hasbet biex tingieb fil-Parroċċa taż-Żejtun u f'Malta r-Relikwarju tal-Madonna tad-Dmugh minn Sirakuża, fl-okkażjoni tat-Tielet Ċentinarju mit-Tberik tal-Knisja Parrokkjali. Din iż-żjara kellha ssir bejn it-30 ta' Marzu 2020 u 3 t'April 2020. Minħabba l-pandemija, din iż-żjara giet posposta u l-ewwel okkażjoni biex tingieb fostna kien propju din is-sena. Din iż-żjara kienet possibli li ssehħ wara li l-Arcipriet tal-Parroċċa tagħna Dun Nicholas Pace talab f'isem il-Fratellanza tagħna lill-Arcisqof ta' Malta sabiex issir talba ufficijali min-naħa tiegħu lill-Isqof ta' Sirakuża, biex jinhareg il-permess ufficijali biex dan ir-Relikwarju uniku fid-dinja jingieb fostna. Mal-Parroċċa tagħna nqadet ukoll il-Parroċċa tax-Xagħra f'Għawdex fejn dan ir-relikwarju kien ingieb darbtejn oħra qabel, fis-sena 1978 u fis-sena 2000.



Dan ir-Relikwarju beda ż-żjara ufficcjali tieghu fl-4 t'April u dam fostna sat-8 t'April 2022. Madankollu, il-preparazzjoni bdiet minn ferm qabel. Saru mument ta' talb fiz-żoni tal-Parrocča taghna ġimgħat qabel iż-żjara fostna. Il-membri tal-Fratellanza kienu mistidnin biex imorru fuq programmi ta' televiżjoni u radju. Xhur qabel din iż-żjara, ir-Rettur tas-Santwarju wera x xewqa li l-istorja tal-Madonna tad-Dmugh li hija rrakkontata fuq ktejjeb bil-lingwa Taljana tiġi maqluba għall-Malti fl-okkażjoni ta' din iż-żjara. It-traduzzjoni ta' dan il-ktejjeb sar minn Dun Gino Gauci.

Dan ir-Relikwarju ġie akkumpanjat f'Malta mis-sacerdot missjunarju mill-Bażilika Santwarju tal-Madonna tad-Dmugh ta' Sirakuża, Dun Raffaele Aprile, flimkien ma' voluntier, is-Sur Luigi Call. Flimkien mar-Relikwarju nġiebet ukoll xbieha tal-Madonna tad-Dmugh magħrufa bhala l-Madonna Pellegrina fejn tqieghdet fuq l-artal tač-Ċintura fil-Parrocča taghna tul il-ġimgħa taż-żjara fejn ġiet esposta għan-nies. Numri kbar ta' nies inġabru f'mument ta' talb quddiem din ix-xbieha daqshekk devota.

Nhar it-Tnejn 4 t' April 2022: Iż-żjara bdiet f'Radju Marija fejn ġiet milqugħa minn ammont kbir ta' nies li attendew ukoll għall-quddies li kienet ičcelebrata minn Dun Antoine Borg, direttur ta' Radju Marija, u wara nġhad ir-Rużarju. Il-quddies kif ukoll ir-Rużarju ġew trażmessi live fuq l-istess stazzjon.

Filgħaxija saret čelebrazzjoni ta' merħba fil-parrocča. Għall-habta tas-6:15p.m., il-fratelli u membri tal-Kleru laqgħu r-Relikwarju fl-Oratorju tas-Santissimu Sagrament u wara saret translazzjoni tar-Relikwa għall-Knisja Parrokkjali fejn wara ġiet ičcelebrata quddies minn Dun Raffaele Aprile.

Wara ġiet inawgurata xbieha tal-Madonna tad-Dmugh, li twaħhlet mar-residenza tal-familja Montebello fi Triq Mater Boni Consigli, Żejtun u ġiet imbierka mill-Kanonku George Spiteri.

#### **Nhar it-Tlieta 5 t' April**

Ir-Relikwarju ttiehed fis-6:30 a.m. fil-Knisja ta' Ġesù Nazzarenu fejn saret ičcelebrazzjoni tal-Via Matris u fis-7:00 a.m. tqaddset quddies minn Monsinjur Joe Magro. Wara ttiehdet id-Dar tal-Providenza ġewwa s-Siġġiewi fejn ġiet milqugħa mid-Direttur tal-istess Residenza, Dun Martin Micallef. Inġhad ir-Rużarju mir-residenti kif ukoll mill-haddiema u l-helpers fil-preżenza tar-Relikwarju. Fil-5.00 p.m. ġiet ičcelebrata quddies minn Dun Raffaele Aprile fil-Kappella tal-Ispritu s-Santu, fiz-Żejtun. Wara ttiehdet ġewwa d-Domus fejn ġiet milqugħa miż-żgħażaġh tal-grupp Forward fil-preżenza ta' Dun Dillon Bugeja, li min-naħa tiegħu ta spjegazzjoni liż-żgħażaġh dwar ir-Relikwarju u s-sinifikat tiegħu. Wara ttiehdet għall-mument ta' talb fil-Kappella tal-Mużew tas-Subien

fiz-Żejtun stess. Filgħaxija, ir-Relikwarju ttiehed fis-Socjeta' Mużikali Banda Żejtun, fejn sar mument ta' talb u ġiet ičcelebrata l-Via Matris.

#### **L-Erbgħa 6 t'April**

Iż-żjara bdiet b'quddies ġewwa č-Centru Pastoral Ġebel San Martin u wara ttiehdet għač-čelebrazzjoni tal-quddies ġewwa r-residenza San Vincenz de Paul. Din ič-čelebrazzjoni ġiet immexxija minn Fr. Lino Azzopardi. L-akkoljenza hawnekk kienet waħda tajba wkoll. Wara ttiehdet ġewwa l-Workshop ta' Dar Nazaret fiz-Żejtun. Fil-5:00 p.m. ġiet ičcelebrata quddies minn Dun Dillon Bugeja għat-tfal tan-Nursery taż-Żejtun Corinthians fl-Isports Complex. Filgħaxija ttiehdet ġewwa s-Sede tas-Socjeta' Mużikali Beland.

#### **Il-Hamis 7 t' April 2022**

Fis-7:30 a.m. bdiet iż-żjara fil-Knisja ta' San Girgor u wara ttiehdet fid-Dar tal-Anzjani ġewwa ž-Żejtun stess. Wara saret čelebrazzjoni ta' quddies fid-Dar tal-Kleru ġewwa Birkirkara. Għal din il-quddies kien prezenti wkoll l-Arcisqof Emeritu ta' Malta Mons. Pawlu Cremona OP. Fil-5:00 p.m., Mons. Arcisqof Charles J. Scicluna beda jamministra s-Sagrament tal-Qrar fil-kor tal-Knisja Parrokkjali u fis-6:30 p.m. bdiet končelebrazzjoni solenni mmexxija mill-istess Arcisqof, fil-preżenza ta' Dun Nicholas Pace, Arcipriet taż-Żejtun, Dun Raffaele Aprile, Mons. Carmelo Refalo, Arcipriet tax-Xagħra Ghawdex, Dun Dillon Bugeja, Viči Arcipriet taż-Żejtun, Kan. George Spiteri u Patri Salv Spagnol OCD Kappillan Ta' Xbiex. Għal din ič-čelebrazzjoni attenda wkoll l-Eččellenza tiegħu l-President ta' Malta Dr. George Vella u s-Sinjura tiegħu Miriam Vella. Din ič-čelebrazzjoni saret bis-sehem tal-Cappella Diacono taht id-direzzjoni ta' Mro. Sciberras u kienet imxandra diretta fuq Xejk TV. Fi tmiem ič-čelebrazzjoni, il-Fratellanza Madonna tač-Ċintura rregalat sopra legġiju lis-Santwarju Bażilika bhala tifikira taż-żjara u nġhataw rikonoxximenti lill-Eččellenza tiegħu l-President tar-Repubblika, lill-Eččellenza tiegħu Arcisqof ta' Malta u lil diversi nies li taw il-kontribut tagħhom biex din iż-żjara tkun sučcess. Min-naħa tiegħu, is-Santwarju ta xbieha tal-Madonna tad-Dmugh biex tinżamm b'tifikira ta' din iż-żjara. Wara saret velja ta' talb fil-Knisja Parrokkjali li nġhalqet bil-barka tar-Relikwarju mill-Kanonku Anton Galea Scanura, Kappillan ta' Birżebbuġa.

#### **Il-Ġimgħa 8 t' April (Jum it-tifikira tad-Duluri)**

Filgħodu r-Relikwarju ttiehed fil-Knisja Parrokkjali fejn Dun Gino Gauci čcelebra quddies u fit-tmiem inġhata rikonoxximent tal-hidma tiegħu b'risq iż-żjara. Wara ttiehed fil-Knisja Madonna tal-Hniena ġewwa Bir id-Deheb, fejn ir-Relikwarju ġie espost għall-pubbliku u ġiet ičcelebrata quddies li kienet immexxija minn Dun Dillon Bugeja. Wara ttiehed fl-Oratorju tas-Santissimu Sagrament fejn saret purčissjoni bid-Duluri tat-tfal għall-Knisja Parrokkjali



fejn giet iċċelebrata quddiesa mill-Kanonku George Spiteri. Wara kien imiss li dan ir-Relikwarju jittiehed ġewwa Mater Dei, fejn giet iċċelebrata quddiesa oħra mill-Kanonku Louis Farrugia ġewwa l-Kappella tal-istess sptar. Haddiema, kif ukoll pazjenti f'dan l-isptar attendew bi hġarhom għal din iċċelebrazzjoni.

Filgħaxija fis-6:00 saret ċelebrazzjoni Marjana bil-ħsbijiet fuq il-Madonna tad-Dmugh. Fis-6:30 p.m. saret quddiesa t'għeluq taż-żjara mill-Arċipriet Dun Nicholas Pace fejn fl-aħħar tbierket irhama kommemorattiva fil-Knisja Parrokkjali.

L-ghada, ir-Relikwarju ttiehed fil-Kunventi tal-Klawsura u beda t-triq tiegħu lejn il-Parroċċa tax-Xagħra f'Għawdex. Nhar it-Tlieta 12 t'April giet iċċelebrata quddiesa minn Mons. Carmelo Refalo li fiha għamel l-omelija l-Arċipriet taż-Żejtun Dun Nicholas Pace. Għaliha giet mistiedna l-Fratellanza Madonna taċ-Ċintura Żejtun li wara akkumpanjaw fil-pellegrinagg bir-Relikwarju u bix-xbieha tal-Kurċifiss.

B'tifkira taż-żjara saret pubblikazzjoni tal-ktejjeb b'disinn ta' Ismahel Cocker u midalja kommemorattiva. Ġew ippublikati diversi santi u oġġetti oħra.

### Żjara fil-Każin Beland

Dan ir-Relikwarju żar is-Sede tas-Socjetà Mużikali Beland nhar l-Erbgħa 6 t'April 2022. Ir-Relikwarju ngħata merħba tajba mill-President ta' din is-Socjetà kif ukoll mill-membri prezenti. Waqt din iż-żjara sar mument ta' talb immexxi mis-sur Frans Zahra kif ukoll giet iċċelebrata l-Via Matris. Dawn ir-rakkonti u t-talb inqaw mill-membri ta' din is-Socjetà: mill-President Dr. Joe Buttigieg, is-Sur Joseph Abela, is-Sur Charles Fenech, is-Sinjura MaryRose Fenech, is-Sur Julio Pace, is-Sinjorina Dorianne Magri u s-Sur Terence Cassar. F'għeluq ta' din iż-żjara sar diskors mill-President tal-istess

banda fejn anke gie pprezentat b'rikonoxximent. Membri tal-Fratellanza pprezentawlu midalja kommemorattiva. Is-Sacerdot Dun Raffaele Aprile ffirma u kiteb kummenti fil-ktieb iddedikat lill-mistednin ta' din is-Socjetà. Din is-Socjetà giet ipprezentata wkoll b'maktur li ntmess ma' dan ir-Relikwarju u fih kitba ta' tifkira ta' dakinhar. Wara, is-sacerdot minn Sirakuza u l-voluntier ġew mistiedna biex jaraw il-Każin kif ukoll il-mejda tal-apostli li giet armata propju għaž-żmien ir-Randan.

